

# Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Oktober 2008

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

## Die neuen Kindergärten werden eröffnet



**4. Nov. Seyring**  
**12. Nov. Gerasdorf**  
**18. Nov. Kapellerfeld**

### Feuerlöscherüberprüfung am 6. Dez.

Wenn's einmal brennt, sollte der Feuerlöscher funktionstüchtig sein.



### STRABAG gegen Gerasdorf

120 Hortkinder gehen für betroffene Freunde auf die Straße.



### Volksbefragung 30 oder 50 km/h

in Kapellerfeld und Seyring am 16. Nov. 8.00 bis 12.00 Uhr



**Amtliche Termine:****Grippeimpfung**

BH Wien-Umgebung,  
Kuhngasse 2,  
am 10. November 2008  
von 16.00 bis 18.00 Uhr  
Kosten: 19,- Euro

**Altstoffsammel-  
zentrum:**

am 15. November 2008  
wegen Landesfeiertag  
Leopoldi geschlossen!

**Bürgerservice-  
zeiten**

Rathaus, Kirchengasse 2

**Mo** 8.00 - 11.45 Uhr  
13.00 - 15.30 Uhr  
**Di** 8.00 - 11.45 Uhr  
**Mi** 8.00 - 11.45 Uhr  
13.00 - 18.45 Uhr  
**Do** 8.00 - 11.45 Uhr  
**Fr** 8.00 - 11.45 Uhr

Während der Bürgerservice-  
zeiten können im Rathaus  
alle amtlichen Wege per-  
sönlich erledigt werden.

**Impressum:**

Der Gerasdorfer Gemeindegurier  
- Die amtliche Monatszeitung der  
Stadtgemeinde Gerasdorf bei  
Wien

Ausgabe Oktober 2008  
44. Jahrgang, 11. Stück

Herausgeber, Verleger, Medien-  
inhaber: Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien,  
Rathaus, Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Kontakt:  
Tel.: 02246/2272-0  
[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)  
[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)

Druck: Atlas-Druck, Großbebers-  
dorf, gedruckt auf chlorfrei  
gebleichtem Papier.

**Ärztewochenenddienste in  
Gerasdorf: November-Dezember**

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL
<b>TELEFON</b>	2449	2547	20302
<b>ADRESSE</b>	Hauptstraße 34	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld
<b>NOVEMBER</b>	8.-9., 15.-16.	22.-23.	1.-2., 29.-30.
<b>DEZEMBER</b>	13.-14., 27.-28.	6.-7., 20.-21., 31. + 1.1.2009	8., 24.-26.
<b>URLAUB</b>	--	22.12.	--

**Neue Ordinationszeiten  
Dr. Bertl ab 1. Oktober 2008**

**Mo, Di, Fr** von 07.30 bis 12.00 Uhr  
**Do** von 07.30 bis 12.00 Uhr und  
von 16.00 bis 18.00 Uhr

**Ergebnis der Nationalratswahl  
vom 28. September 2008**

<b>Abgegebene Stimmen:</b>	<b>5.995</b>		
<b>Gültige Stimmen:</b>	<b>5.912</b>		
<b>Ungültige Stimmen:</b>	<b>83</b>		
Partei	Stimmen	Prozent	Vorzugsstimmen
SPÖ:	2.120	35,9%	Vojta 1.135
ÖVP:	1.070	18,1%	Seidl 111
Grüne:	507	8,6%	-- --
FPÖ:	1.456	24,6%	Lehner 255
BZÖ:	445	7,5%	-- --
RETTÖ:	60	1,0%	
LIF:	131	2,2%	
KPÖ:	38	0,6%	
DC:	18	0,3%	
FRITZ:	67	1,1%	

*Sehr geehrte Gerasdorferin!  
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



## Gerasdorf ist in Bewegung.

### 4 neue Kindergartengruppen stehen für unsere Kinder zur Verfügung.

Jetzt können auch schon 2 ½ Jährige in unseren Kindergärten bestens betreut werden. Alle Bauvorhaben mit einem Gesamtvolumen von **1,8 Mio. EUR** wurden rechtzeitig im September fertig. Im November freuen wir uns auf 3 Eröffnungsfeste.

### Geplantes Betonmischwerk der Strabag gibt Anlass zur Sorge um Anrainer und Stadtkern.

Kinder gehen in Gerasdorf auf die Straße, um auf ihre Anliegen aufmerksam zu machen: Es ist die Angst vor LKWs auf der Hauptstraße, die zum Betonmischwerk durch den Ortskern rollen würden. Wir werden uns in Gerasdorf wehren und unterstützen die Anrainer und die Kinder.  
.....mehr auf den Seiten 4 u. 5.

### Bei uns entscheidet die Bevölkerung am 16. Nov.: 30 km/h oder 50 km/h in Kapellerfeld und Seyring.

Bei der Volksbefragung wird die betroffene Bevölkerung selbst entscheiden können, wie hoch in Zukunft die höchstzulässige Geschwindigkeit auf den Gemeindestraßen in den beiden Ortsteilen sein darf. Mitbestimmung und direkte Demokratie sind dem Gerasdorfer Gemeinderat wichtig.  
....mehr auf Seite 7.

Ihr Bürgermeister  
Mag. Alexander Vojta

e-mail:  
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

## Reden wir miteinander!

Bürgermeister  
Alexander Vojta

Meine  
Sprechstunden:  
Mi 15 -18 Uhr  
Sa 10 -12 Uhr

Bitte um tel. Voranmeldung unter  
**02246/2272-21**  
Fr. Busch

## Inhalt dieser Ausgabe!

### Seiten

2	Amtliches
3	Bürgermeister
4	Chronik eines Skandals
5	Strabag gegen Gerasdorf
6	Gesundheit
7	Rathaus intern
8,9	Advent in Gerasdorf
10,11	Ehrungen
12	freiw. Feuerwehr
13	Gerasdorf im Bild
14,15	Hilfe in Notfällen
16,17	Unterwegs in Gerasdorf
18,19	Veranstaltungen
20,21	Sport
22	Gerasdorf in Kürze
23	Zum Schluss

## Raststation Deutsch Wagram: Asfinag und Bonaventura lassen Gerasdorf keine Chance. Variante Nord ist zu befürchten!

■ Nach Verhandlungen über mehrere Monate, die die OMV sehr sorgfältig mit den Grundeigentümern der Süd-Variante geführt hat, wäre mit ein bisschen gutem Willen seitens der Asfinag und der Baufirma Bonaventura die Südvariante möglich

gewesen. Jetzt wurden OMV und Gerasdorf vor vollendete Tatsachen gestellt: Es wird der Standort Nord trotz Ablehnung des Gerasdorfer Gemeinderates eingereicht, und trotz Präferenz der OMV für die Variante Süd.

# Gerasdorfer Gemeinderat hat Resolution gegen das Betonmischwerk der STRABAG beschlossen.

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien  
Stadtamtsdirektor

## RESOLUTION

des Gemeinderates  
der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



An den Vorstand der Strabag AG Österreich und Strabag SE.  
An die Geschäftsführung der Firma Asphalt & Beton.

Sehr geehrte Damen und Herren!

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien lehnt das geplante Betonmischwerk der Firma Asphalt & Beton am Standort Hugo Mischek Straße ab. Wir können eine Fertigbetonproduktion in dem von Ihnen behördlich beantragten Ausmaß unseren GemeindebürgerInnen nicht zumuten. Viele Anrainer, darunter sind auch chronisch kranke Kinder, würden ihre Lebens- und Wohnqualität verlieren. Ihre Gesundheit wäre gefährdet.

Die Belastungen durch den massiven LKW-Verkehr würden den Ortskern von Gerasdorf ruinieren. Der Verkehrsfluss und der Zustand der Gebäudefassaden würden grob in Mitleidenschaft gezogen werden. Über tausend Menschen, die hier an der Hauptstraße leben und arbeiten, oder ihre Einkäufe und täglichen Besorgungen erledigen, könnten den zusätzlichen Lärm, Staub und Schmutz nicht ertragen. Nicht wochentags, schon gar nicht am Samstag.

Bitte nehmen Sie auf uns Rücksicht! Bedenken Sie Ihre im Strabag-Leitbild festgelegten Verpflichtungen gegenüber der Gesellschaft. Agieren Sie bitte nicht allein aus betriebswirtschaftlicher Sicht. Beachten Sie bitte die vitalen Interessen der 12.000 EinwohnerInnen in Gerasdorf bei Wien. Wählen Sie einen anderen Standort für Ihre Fertigbetonproduktion.

Für den Gemeinderat

Mag. Alexander VOJTA  
Bürgermeister

Gerasdorf, 2. Oktober 2008

## 120 Hortkinder gingen für Gerasdorf auf die Straße. Friedliche Protestaktion gegen das Betonmischwerk.



Vojta: „Ich bin stolz auf alle unsere Kinder, die in einer friedlichen Demonstration die Köpfe und die Herzen der Strabag Manager, so hoffe ich, wachgerüttelt haben. Das Betonmischwerk muss verhindert werden.“

■ **Die Idee entstand im Hort Oberlisse:** Wenn es den Kindern der Anrainer schlecht geht, wollen wir ihnen helfen, so die Idee der Kinder, Eltern und Hortleiterin. Alle Kinder, die eine Erlaubnis der Eltern hatten, durften beim gemeinsamen Ausflug am 8. Oktober dabei sein. Und der Hort Kapellerfeld hat sich aus Solidarität angeschlossen und war ebenfalls lautstark vertreten.

■ **Gemeindeärzte warnen:** Fr. Dr. Schlederer und Dr. Al-Awami sprechen von „einer Katastrophe für die Anrainer und schweren gesundheitlichen Beeinträchtigungen, vor allem bei chronisch kranken Kindern“.

■ **Den mehr als 120 Kindern** gelang es eindrucksvoll, auf die dramatischen Folgen eines neuen Betonwerkes auf dem Mischek Gelände hinzuweisen: „So viele LKWs machen uns Angst!“, und es wären mehr als 250 pro Tag, die durch den Ortskern von Gerasdorf poltern würden. Schon jetzt ist die Hauptstraße mit ausgeschüttetem Beton laufend verschmutzt.

■ **So geht es weiter:** Im Berufungsverfahren wird mit einem Spezialanwalt für die Anrainer gekämpft. Falls erforderlich, wird es weitere Protestaktionen geben, über die wir Sie im Gemeindegurrier informieren werden.

**Vojta: „Unsere Kinder zeigen mehr Verantwortung als Manager.“**



Unsere Hortkinder schreiben auf Transparenten, was sie denken.

■ **Erste positive Signale? Strabag gesprächsbereit.** Mittlerweile hat sich das Strabag-Management wieder an die Gemeinde gewandt. Gibt es vielleicht doch eine späte Einsicht?

## Der Gerasdorfer Gesundheitszuschuss - die Vertragspartner

Die Inanspruchnahme des Gesundheitszuschusses ist bei nachstehenden Vertragspartnern möglich. Der Gesundheitszuschuss kann **nicht in bar eingelöst** werden.

Es ist mit dem jeweiligen Gesundheitsdienstleister im vorhinein abzuklären für welche Dienstleistungen der Gesundheitszuschuss in Anspruch genommen werden kann.

- **Al-Awami Dr. Mahdi**, Halbgasse 20 (Kap.), 0699/19225634  
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie und Gefäßkrankheiten
- **Bajer Sabine**, Fuchsgasse 5, Seyring, 0676/4228033  
Heilmasseurin & Gew. Masseurin, Massagestudio
- **Blumenreich Marco**, Hauptstraße 2, Seyring, 0699/11688853  
Heilmasseur, Gelenksbehandlung, Lymphdrainage, Fuß-Reflexzonenmassage
- **Fürtler Karin**, Gemeindweg 13a Haus 8, 02246/32136  
Istitutions- und Bewusstseinstaining, Einklang mit dem Körper
- **Goll Isabell**, Westgasse 47, 0699/11660871  
Erziehungskoaching, Energetiker, Sonderkindergartenpädagogin
- **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, 0676/5450936  
Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Bachblütenberatung ganzheitlicher-kinesologischer Energieausgleich
- **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, 0676/4828737  
Farblighttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, 0699/15179656  
Physiotherapeutin, Osteopatin, Orthopädie, Unfallchirurgie
- **Mischka Sigrid**, Blütengasse 53, 0650/6349970  
Dipl. Entspannungstrainerin, Klangmassage, Raindrop- und Hot Stone Massage, Entspannungstraining
- **Nowak Gabriele**, Feldgasse 20a (Kap.), 0676/7002337  
Energetik, Pranic Healing
- **Pelikan Dr. Helmut**, Roseggerweg 14, 02246/3902  
Psychosomatische Energetik
- **Pisecky Mag. Andrea**, Stammersdorfer Straße 416, 0699/10602057  
Lebens- u. Sozialberatung, Bioresonanz, Atem- und Energieübungen
- **Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, 0650/6293456  
Kinesiologie, Fünf Tibeter, Kinderbehandlungen
- **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), 0664/2249159  
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Klang- und Fantasiereisen, Reiki
- **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, 0699/81917818  
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung

## 13. Geburtstag Geh´ mit uns



Sigi Mazal, Edi, Bgm. A. Vojta

Ein tolles Fest gab es in der Föhrengasse in Kapellerfeld am 13. September: „13 Jahre“ mit uns wurden gefeiert und Sigi Mazal zeigte gemeinsam mit den ihr Anvertrauten, was sie beim Boden- und Seilturnen so alles drauf haben. Bürgermeister Alexander Vojta initiierte das Projekt „Bilder in öffentlichen Gebäuden“ und schickte ein Bild auf Wanderschaft, das er vor Jahren erstanden hatte und Edi, einen der Anvertrauten zeigt. Dieses Bild und einige weitere sollen in den nächsten Jahren in öffentlichen Gebäuden in Gerasdorf ausgestellt werden.



Tolle Performance beim Bodenturnen

## Volksbefragung: Die Bevölkerung entscheidet 30 km/h oder 50 km/h in Kapellerfeld und Seyring

■ **Der Gemeinderat** hat beschlossen, eine Volksbefragung über die Regelung der höchst zulässigen Geschwindigkeit in den Ortsteilen Kapellerfeld und Seyring am 16. November von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr durchzuführen.

■ **Die Stimmberechtigten** erhalten eine Verständigungskarte zugesandt.

Es kann jeweils nur für den eigenen Ortsteil abgestimmt werden.

■ **Und so werden die Stimmzettel ausschauen:**

- Ich bin für die Einführung einer 30km/h Zone auf Gemeindestraßen im Wohngebiet von Kapellerfeld / Seyring.
- Ich bin für die Beibehaltung der 50km/h Regelung auf Gemeindestraßen im Wohngebiet von Kapellerfeld / Seyring.

■ **Informieren Sie sich!**

1. Gibt es Vorteile bei einer Geschwindigkeitsreduktion?
2. Bieten 30 km/h mehr Sicherheit als 50 km/h?
3. Welche Straßen, Gassen und Wege sind von der Maßnahme betroffen?

Diese und viele andere Fragen beantworten Bgm. Alexander Vojta und Gemeindevertreter bei den beiden Informationsveranstaltungen.

### 2 Informationsveranstaltungen:

**Dienstag, 4. Nov., 19 Uhr**  
Kulturzentrum im Schloß Seyring

**Mittwoch, 5. Nov., 19 Uhr**  
Volksheim Kapellerfeld

### Volksbefragung 16. November

**Sonntag, 16. Nov., 8-12 Uhr**

**Wahlsprengel Kapellerfeld:**  
in der Volksschule

**Wahlsprengel Seyring:**  
im Kulturzentrum

## Beschlüsse des Stadtrates und des Gemeinderates im Sep./Okt.

■ **Ankauf Unimog**, das ist das Fahrzeug, welches der Bauhof der Gemeinde seit Jahren in Verwendung hat, um den Restwert von 1.700,- EUR.

■ **Ankauf eines Beamers** für gemeindeeigene Veranstaltungen um max. 2.500,- EUR.

■ **Der Radweg** zwischen Seyring und Gerasdorf soll auf dem Teilstück neben dem „Wette Wald“ als Güterweg errichtet werden.

■ **Kirchengasse 12:** Erwerb des zentral gelegenen Objektes für gemeindeeigene Zwecke.

■ **Abschreibung** uneinbringlicher Forderungen in Höhe von insgesamt 32.400,- EUR.

■ **Oberlisse/Schulgasse:**

Aufgrund der geplanten Umbauarbeiten wird der Rodung der straßenseitigen Bäume am Gelände des Kindergartens zugestimmt. Ersatzpflanzungen sind vorzusehen.

■ **ÖBB Park & Ride Anlage** Schnellbahnstation Gerasdorf: Die Gemeinde Gerasdorf übernimmt 15% der Kosten.

■ **Süßenbrunnerstraße** Bahnunterführung: Projektänderung mit Beschränkung der Durchfahrts- höhe auf 3,20 m (Vermeidung Schwerverkehr).

■ **LKW Fahrverbot über 3,5 t** auf allen Gemeindestraßen im Ortsgebiet von Kapellerfeld.

■ **Personalangelegenheiten:**

Aufnahme von Franz Galuska (Außendienst), Kim Skorne (Innendienst), Pia Karls und Won You Yun (Musikschule) und Gerald Steindl (Leitung Bauhofbüro). Änderung Dienstzweig Andreas Führer (Innendienst Teilzeit)

### Gerasdorfer Straße: Querungshilfe und Gehsteig in Bau

■ Am Spitz Stammersdorfer Straße/Gerasdorfer Straße wird eine Querungshilfe errichtet. Der Gehweg entlang der Gerasdorfer Straße wird von dieser Stelle bis zur Dr. Theodor Körnergasse neu errichtet. Damit wird eine langjährige Gehweglücke im November 2008 geschlossen.

## Adventkonzert der Regenbogenkinder am 29. Nov.

Einladung zum  
Adventkonzert  
der Regen-  
bogenkinder.

Am Samstag,  
29. November,  
in der  
Hauptschule,  
Bahnstraße 26,  
im Rahmen  
des Gerasdorfer  
Adventmarktes.



Die „neuen“ Regenbogenkinder im Schuljahr 2008/2009.



Die Regenbogenkinder der Hauptschule Gerasdorf laden auch heuer wieder zum Adventkonzert ein. Der schon weit über die Grenzen Gerasdorfs hinaus bekannte Chor, wird uns wieder im Rahmen des Gerasdorfer Adventmarktes mit weihnachtlichen Liedern erfreuen.

## 17. Gerasdorfer Adventmarkt

■ **Samstag, dem 29. November 2008, vor dem Rathaus.**

- 14.00 Eröffnung
- 14.30 Adventkonzert der Musikschule
- 16.00 Beleuchtung des Rathauses und 1. Gerasdorfer Musikverein.
- 17.30 Adventkonzert der Regenbogenkinder
- 19.00 Adventkranzweihe
- 21.00 Ende

## 2. Kapellerfelder Adventmarkt

■ **Samstag, dem 13. Dezember 2008, von 15.00 bis 19.00 Uhr.**

Personen und Vereine, die Weihnachtliches (Kunsthandwerk, Reisig, Aktivitäten, Selbstgemachtes, ...) anbieten möchten, melden sich bitte bei **Fr. Vogler**  
**Telefon:** 02246/20543,  
**e-Mail:** [s.p.vogler@aon.at](mailto:s.p.vogler@aon.at)

Der schon letztes Jahr sehr erfolgreiche Adventmarkt wird wieder vor der Kirche in Kapellerfeld stattfinden.

## Ausstellung und Kammermusikabend in Seyring am 7.11.2008

■ **Freitag, dem 7. November 2008, im Kulturzentrum im Schloss Seyring, 18.30 Uhr:** Eröffnung der Ausstellung „Wachau & Unterwasserimpressionen“ von Wachaumaler Jürgen Hannes Wagner.

Die Ausstellung ist auch geöffnet: am Samstag, dem 8.11.2008 von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag, dem 9.11.2008 von 14 bis 18 Uhr.

[www.wachaumaler.com](http://www.wachaumaler.com)

[jhw@malereiundrestaurierung.at](mailto:jhw@malereiundrestaurierung.at)

**19.00 Uhr:**

Kammermusik mit dem internationalen Trio Chen - Wirth - Jost mit Werken von: Franz Schubert, Ludwig van Beethoven und Antonin Dvorak

Ausführende:

Qing-Zhao-Chen, Violine (China)  
Susanne Wirth, Violoncello (Schweiz),  
Sandra Jost, Klavier (Seyring)

**Eintritt frei!**

## 10. Advent im Schloss Seyring

■ Die Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen Seyring organisiert auch heuer wieder am Montag, dem **8. Dezember 2008** einen Adventnachmittag im Schloss Seyring.

Wir laden alle, die an diesem Markt teilnehmen möchten ein, sich einen Standplatz zu sichern. Anmeldung bitte bis **9. November 2008** bei:

**Monika Dungl:** 0676/6744820

**Helga Korb:** 02246/80249

## 1. Oberlissener Kinderadvent

■ **Sonntag, dem 14. Dezember 2008,** findet im Volkshaus Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354, von 15.00 bis 17.30 Uhr, der erste Oberlissener Kinderadvent statt.

- Kindersudoku
  - Weihnachtsbillets basteln
  - Weihnachtsgeschichte
  - Weihnachtsskino mit „Pippi Langstrumpf im Winter“
- Punsch und Kekse für die Eltern

## Tu' Gutes und rede darüber!

■ Die Pensionisten von Gerasdorf-Ort bedanken sich ganz herzlich für den gelungenen Gemeindeausflug.

Wir konnten bei herrlichem Wetter ein wunderschönes Stück Niederösterreich sehen.

Das Handwerksmuseum in St. Leonhard am Hornerwald weckte bei vielen Besuchern Erinnerungen aus der Kindheit.

Herzlichen Dank im Namen aller Teilnehmer

*Felicitas Früh*



*Alles Gute zum Geburtstag  
F. Früh, Bgm. A. Vojta*

## Hohe Geburtstage

<b>Katzengruber Elisabeth</b>	<b>91</b>	20.09.2008
<b>Jiras Maria</b>	<b>89</b>	11.09.2008
<b>Mayer Maria</b>	<b>89</b>	12.09.2008
<b>Maier Karl</b>	<b>88</b>	11.09.2008
<b>Lang Franz</b>	<b>88</b>	18.09.2008
<b>Niesner Hermine Dipl-Kfm.</b>	<b>87</b>	01.09.2008
<b>Wallner Heinrich</b>	<b>87</b>	20.09.2008
<b>Kogl Friederike</b>	<b>87</b>	21.09.2008
<b>Netusil Maria</b>	<b>86</b>	23.09.2008
<b>Bintinger Demeter</b>	<b>86</b>	30.09.2008
<b>Eder Augustine</b>	<b>85</b>	01.09.2008
<b>Schertler Gottfried</b>	<b>85</b>	04.09.2008
<b>Pohler Maria</b>	<b>84</b>	12.09.2008
<b>Trimmel Johann</b>	<b>84</b>	22.09.2008
<b>Scharl Johann</b>	<b>83</b>	02.09.2008
<b>Schiftner Barbara</b>	<b>83</b>	08.09.2008
<b>Baier Maria</b>	<b>83</b>	14.09.2008
<b>Gamperling Stephan Ing.</b>	<b>83</b>	21.09.2008
<b>Hauser Franz</b>	<b>83</b>	24.09.2008
<b>Ebner Elisabeth</b>	<b>83</b>	29.09.2008
<b>Bobek Aloisia</b>	<b>82</b>	14.09.2008
<b>Stangl Franz</b>	<b>82</b>	21.09.2008
<b>Sindelek Karl</b>	<b>82</b>	22.09.2008
<b>Koller Leopold</b>	<b>81</b>	08.09.2008
<b>Kastler Maria</b>	<b>81</b>	13.09.2008
<b>Pohler Emmerich</b>	<b>81</b>	15.09.2008
<b>Strohmer Walter</b>	<b>81</b>	16.09.2008
<b>Zamrzla Anna</b>	<b>81</b>	23.09.2008
<b>Rebernak Karoline</b>	<b>81</b>	24.09.2008
<b>Thometich Hedwig</b>	<b>81</b>	29.09.2008
<b>Futschik Herta</b>	<b>80</b>	24.09.2008
<b>Bock Franz</b>	<b>80</b>	25.09.2008
<b>Dietersdorfer Klara</b>	<b>80</b>	30.09.2008
<b>Dirnberger Johanna</b>	<b>80</b>	30.09.2008
<b>Repitz Waltraud</b>	<b>80</b>	25.09.2008
<b>Pollak Friederike</b>	<b>80</b>	27.09.2008
<b>Kutscha Karl</b>	<b>80</b>	30.09.2008

## Goldene Hochzeit

### Blazsenak

Heinz u. Christa **13.9.2008**

### Martonosi

Karl u. Erna **20.9.2008**



*Ehepaar Martonosi*



*Ehepaar Blazsenak*

## Geburten

**Kukic Tarik** **14.09.2008**

**Roth Matthias** **24.09.2008**



*Matthias Roth*

*Ehrungen von Goldenen und höheren Hochzeiten durch den Bürgermeister sind nur dann möglich, wenn am Meldeamt die Heiratsurkunde vorliegt und somit das Datum der Verehelichung bekannt ist.*

## So schön ist **Heiraten** vor dem Rathaus in Gerasdorf



vor dem Rathaus in Gerasdorf



Ehepaar Benedet



Ehepaar Kuptik

### *Hochzeiten*

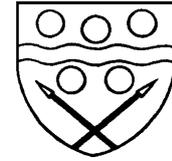
<b>Schwarz Martin &amp; Mag. phil. Agnieszka</b>	<b>5. September 2008</b>
<b>Kuptik Peter &amp; Doris</b>	<b>6. September 2008</b>
<b>Grandits Karl &amp; Müller Ing. Annemarie</b>	<b>12. September 2008</b>
<b>Wagner Rene &amp; Wagner-Beyer Alexandra</b>	<b>19. September 2008</b>
<b>Benedet Peter &amp; Alexandra</b>	<b>26. September 2008</b>

### *In Gedenken an:*

<b>Sveda Rudolf</b>	geb. 1926	<b>16.09.2008</b>
<b>Arndorfer Aloisia</b>	geb. 1927	<b>27.07.2008</b>
<b>Pelikan Margarete</b>	geb. 1951	<b>17.08.2008</b>
<b>Schaberl Josef</b>	geb. 1942	<b>10.09.2008</b>
<b>Lampart Hermine</b>	geb. 1926	<b>14.09.2008</b>



# Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf



2201 Gerasdorf bei Wien ☎ 0664/198 35 63  
Fax: 02246/2222-8 E-Mail: [office@feuerwehr-gerasdorf.at](mailto:office@feuerwehr-gerasdorf.at)  
<http://www.feuerwehr-gerasdorf.at>

## FEUERLÖSCHER- ÜBERPRÜFUNG

AM SAMSTAG, DEM  
**6. DEZEMBER 2008**

**FEUERWEHRHAUS GERASDORF,  
FLORIANIPLATZ 1,**

**BEGINN: 8:00 UHR  
ENDE: ca. 14:00 UHR**

PRO FEUERLÖSCHER IST EINE PRÜFGEBÜHR  
VON NUR € 8,- ZU BEZAHLEN.

**AUF IHR KOMMEN FREUEN SICH  
DIE KAMERADEN DER  
FF GERASDORF**

**FIRE-EX<sup>®</sup>  
FEUERLÖSCHER**

[www.fire-ex.at](http://www.fire-ex.at)

## Rotes Kreuz: Fahrzeugsegnung zum Erntedank



Beim Erntedankfest am 21. September wurden der neue Rotkreuzwagen und der Katastrophen-Anhänger von Pfarrer Branko gesegnet. Als Fahrzeug-Patinnen fungierten Fr. Pia Simmlinger (Blumen links) und Fr. Anneliese Vojta (Blumen rechts). Ortsstellenleiter Clemens Hickl bedankte sich herzlich für die Unterstützung.

## Auf gute Nachbarschaft. Prost!



Bgm. Alexander Vojta mit Bezirksvorsteher Scheed (22. Bezirk) bei Antrittsbesuch in Kapellerfeld.



Bezirksvorsteher Heinz Lehner (21. Bezirk) mit Weinkönigin Katharina I. und Alexander Vojta.

## FF Seyring übt für Ernstfall

■ Unter der professionellen Anleitung von Gerald Schmid konnten Kinder und Erwachsene das Löschen eines Feuers aus sicherer Entfernung üben.



Wenn´s einmal richtig brennt....



... muss rasch gelöscht werden.

## Freiwillige Feuerwehr in Aktion



Am 21. September zeigte die FF Seyring u.a., wie man Unfallopfer aus einem Auto bergen kann. Interessierte Zuschauer: StR Alfred Kiesling, Bgm. Alexander Vojta und KdtStv. Wolfgang Weiland.

## Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2  
Telefon 02246/2272

<b>Mo</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
<b>Di</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Mi</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
<b>Do</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Fr</b>	8.00 - 11.45 Uhr

## Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schulgasse 6  
Tel. 02246/3108

### Kindergarten Kuhngasse

Dir. Mag. Elisabeth Melichar  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Kuhngasse 6  
Tel. 02246/20440

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Helga Schopf  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 27  
Tel. 02246/2947

### Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Rechte Dorfstraße 38  
Tel. 02246/80320

## Pfarren

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

bei Wien, 2201, Kircheng. 1  
Tel. 02246/2267, e-mail:  
[kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

### Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Seyring, Pfarrhof 1  
Tel. 0650/24 82 996

**Pfarrkirchen** in Gerasdorf-Ort,  
Oberlisse und Kapellerfeld

### Evangelische Kirche, 2201

Gerasdorf bei Wien,  
Bachgasse 38, Kapellerfeld

## Die wichtigsten Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
<b>Polizei</b>	<b>133</b>
<b>Rettung</b>	<b>144</b>
<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
<b>Gasgebrecchen (Wiengas)</b>	<b>128</b>
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Kanalgebrecchen – Tel.Gemeinde	02246/2272
Kanalgebrecchen – Tel.Polizei	05 9133 3224

## Schulen

### Hauptschule Gerasdorf, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26  
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,  
e-mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at), [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Elfriede Mollik

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604  
e-mail: [324041@noeschule.at](mailto:324041@noeschule.at)

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Herta Noidolt

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020  
e-mail: [vs.kapellerfeld@noeschule.at](mailto:vs.kapellerfeld@noeschule.at)

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schloßstraße 13  
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20  
e-mail: [324341@noeschule.at](mailto:324341@noeschule.at)

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28  
Tel. 02246/28473  
e-mail: [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)

## Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Harald Wagner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 02246/20111

### Hort Kapellerfeld, Obfrau: Mag. Martha Kleer

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 19  
Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schloßstraße 13  
Tel. 02246/32556

### Gemeindeärztin

#### MR Dr. Johanna Schlederer

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 34  
Tel. 0676 /55 62 533  
Betreuung von Kindergärten, Schulen, der Gesunden  
Gemeinde Gerasdorf und Totenbeschau

### Praktische Ärzte

#### Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
Tel. 02246/20302

#### NEUE Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 12.00 Uhr  
Di 7.30 - 12.00 Uhr  
Do 7.30 - 12 u. 16 - 18 Uhr  
Fr 7.30 - 12.00 Uhr

#### Dr. Matthias Messner

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Hauptstraße 34  
Tel. 02246/2449

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 – 12 u. 16 – 18 Uhr  
Di 8 – 11 u. 17 – 19 Uhr  
Mi 8 – 13 Uhr  
Fr 8 – 11 Uhr

#### Seyring Hauptstr. 2:

Di 12 – 13 Uhr

#### Dr. Ulrike Laher

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Oberlisse, Haydnweg 40  
Tel. 02246/2547

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr  
Mi 8 – 11 Uhr  
Do 8 – 11 Uhr  
Fr 15 – 18 Uhr

#### Dr. Peter Ambrosch Wahlarzt

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Kapellerfeld, Roseng. 27-29,  
Tel. 02246/3900

#### Ordinationszeiten:

Mo u. Fr 8.00 – 11.00 Uhr  
Di 16.00 – 19.00 Uhr  
Do 14.00 – 17.00 Uhr

### Fachärzte

#### Dr. Mahdi Al-Awami Wahlarzt

Innere Medizin u. Angiologie (Gefäßkrankheiten)  
2201 Gerasdorf bei Wien, Kapellerfeld, Halbgasse 20  
Tel. 02246/28370, Handy: 0699/19225634

Ordinationszeiten: Mo, Mi, Fr ab 15.30 Uhr,  
nur mit telefonischer Voranmeldung

### Zahnarzt

#### Dr. Marian Mazurowski

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 43  
Tel. 02246/2280

Ordinationszeiten: Mo 14.00 – 19.00 Uhr  
Di u. Do 8.00 – 11.00 Uhr u.  
14.00 – 18.00 Uhr  
Mi 7.00 – 12.00 Uhr

### BH Wien-Umgebung

#### Außenstelle Gerasdorf

2201, Kuhngasse 2

Tel. 02246/4039

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Di 16.00 - 19.00 Uhr

### Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5

Tel. 02246/4495

e-mail: [apo.gerasdorf@aon.at](mailto:apo.gerasdorf@aon.at)

### Tierärzte

#### Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5

Tel. 02246/4929

#### Ordinationszeiten:

Mo 9.00 – 10.30 Uhr  
+ 16.30 – 18.30 Uhr  
Di 16.30 – 18.30 Uhr  
Mi, Do u. Fr  
9.00 – 10.30 Uhr  
+ 16.30 – 18.30 Uhr  
Sa 9.00 – 10.30 Uhr

#### In Notfällen:

Mobil 0676/3035510

#### Dr. Eduard Trimmel

2201, Kirchengasse 4

Mobil 0664/2018156

#### Ordinationszeiten:

Mi 17.00 – 18.00 Uhr  
Fr 15.00 – 17.00 Uhr

#### Dr. Anton Kalleitner

1210 Wien, Jedlersdorfer  
Straße 349

Tel. 01/2941120

Mobil 0664/1017396

#### Ordinationszeiten:

Mo, Di, Do, Fr u. Sa  
10.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Mo, Di, Mi Do u. Fr  
17.00 Uhr – 19.00 Uhr

#### Dipl.Tzt. Sabine Lehr- bauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil 0664/3838218

e-mail: [roter@a1.net](mailto:roter@a1.net)

Ordinationszeiten: nach  
telefonischer Vereinbarung

## Seyring: Lesenacht mit Ing. Josef Körmer im Hort

■ Sie fand auf Initiative unserer Hortleiterin Brigitta und unter kräftiger Mitarbeit unserer Horthelferin Monika in der Nacht vom 6.6.2008 auf 7.6.2008 sehr zur Freude der Kinder statt.

Nach einer kurzen Erzählung über die Entstehung eines Buches wurden die Kinder vom Leiter der Bücherei Seyring, Herrn Ing. Körmer, vom Hort abgeholt und in die Bücherei, die sich im Kulturzentrum Seyring befindet, begleitet. In der Bücherei gab es genug Lesematerial für die Kinder. Ing. Körmer stand für die vielen Fragen der Kinder zur Verfügung.

■ Wieder zurück im Hort stellten die Kinder in einer Gruppenarbeit ein Buch her.

Die Zeit verging wie im Flug. Am Abend wurde das Matratzenlager aufgebaut und das Abendessen, Pizza für alle, bestellt. Während die Kinder auf das Essen warteten, zeigten sie ihre mitgebrachten Bücher her. Es entstand die Idee, jeder solle ein Stück aus seinem mitgebrachten Buch vorlesen.

Nach dem ausgiebigen Essen war ein Verdauungsspaziergang angesagt. Die Route führte durch Seyring, dem Wald zum Skaterplatz und zurück zum Hort. Alle Kinder machten sich fertig für die



Hortkinder am Weg zur Bücherei im Kulturzentrum im Schloss Seyring

Nacht. Als die Kinder auf ihren Matratzen lagen, las ihnen Brigitta die Geschichte vom kleinen Gespenst vor. Um 23.15 Uhr waren endlich alle eingeschlafen. Die ersten Sonnenstrahlen weckten einige Kinder schon um 6.00 Uhr.

Als dann alle Kinder munter waren, wurden die Matratzen weggeräumt und für das Frühstück hergerichtet. Monika war in der Zwischenzeit um frische Semmeln gefahren.

Das gemeinsame Frühstück schmeckte allen köstlich, danach wurde noch weiter gelesen und gespielt, bis die Kinder von ihren Eltern abgeholt wurden.



...es ist immer lustig im Hort Seyring

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

### ■ Papa gesucht

„Kinder sind Gäste, die nach dem Weg fragen.“ Für meine Tochter (9) und meinen Sohn (10) wünsche ich mir als ihre Mutter, dass sie auch väterliche Antworten bekommen.

Sind für Sie Respekt, Stabilität und Mitgefühl selbstverständlich, freuen wir uns auf ein Kennenlernen:

E-Mail:

[dominik.sophia@aon.at](mailto:dominik.sophia@aon.at)

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten.

Per email an:

[schrenk@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:schrenk@gerasdorf-wien.gv.at)

## Bürgermeister besucht **Volksschule Oberlisse**



■ Bgm. Alexander Vojta ließ es sich nicht nehmen, gemeinsam mit VBgm. Horst Raub und Jürgen Maschl (Geschäftsführer AWS) die 1. Klassen der VS Oberlisse zu besuchen.

Heuer wurden wieder Jausenboxen an die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen verteilt. Auf den Boxen ist ein Bild der „Familie Tonni“ aufgedruckt und sollen es Kindern und Eltern erleichtern, eine abfallarme (unverpackte) Jause in die Schule mitzunehmen.

So können schon die Kleinsten bei der Abfallvermeidung mithelfen.

Die Aktion wird auch in den kommenden Jahren, jeweils für die „Taferlklassler“ weitergeführt.

### ■ 1.c Klasse mit Klassenlehrerin **VOL Frau Zuba**

*BUCHER Caroline, FUHRMANN Felix, HABEGGER Nico, HASLINGER Christoph, KLENK Magdalena, KROPIK Patrick, LOTTERSTÄTTER Andre, LUTZ Matthias, MEJDI Ilir, MÜLLER Max, NEUMAIER Samuel, NGUYEN Le Binh Nhi, PARETTA Julia, PAYER Carina, PROSSER Alice, REITER Tim, RUDORFER Anna, SAHURIC Ilma, SCHATZL Florian, SCHOLZ Michael, TÄUBL Sabrina*



### ■ 1. b Klasse mit Klassenlehrerin **Frau Kampits-Ribarics**

*ADAM Jessica, BAUER Anna, BUXBAUM Martin, FUCHS Benjamin, GRASSER Kerstin, HAS Patricia Adriana, HAUK Daniel, HEISER Philipp, HROMADKO Felix, KELZ Alina, KOLESIK Julian, KOROTKIEWICZ Lukas, NICA Joshua, PFAFFL Lea, SAHURIC ALEN, SCHMIDT Sophie, STANCULOVIC Anna Christina, STEINSCHADEN Leonie, VELKOVSKI Isabela, WAGNER Anna*



### ■ VSK Klasse mit Klassenlehrerin **VOL Frau Slovak**

*BINDER Jara, BÖHM Günter, BRAUN Noah, FRANTA Rosa, HORETH Lara Katharina, JOSIPOVIC Filip, JOVANOVIC Claudia, KÖRMER Manuel, KOWATSCH Katharina, LEB Simon, LEB Sonja, MEJDI Lejla, MIJAILOVIC Maurizio, RIEDMÜLLER Michael, RIKAL Nico, SALFELLNER Thomas, SOVA Marce, STEINFELDER Sandra, TRÖSTLER David, ZEBROWSKI Nathalie*



### ■ 1.a Klasse mit Klassenlehrerin **Frau VL Weber**

*BACHSCHWÖLL Sebastian, ENZO, BASCHAN Roland, BAYER Hugo, BERGER Manuel, DEUSCH Anna-Lena, FÜRTLER Florian, KEBER Julia, KEITER Pascal, KRENN Selina, LUNZER Matthias, MÜHLBÖCK Maximilian, RADOSAVLJEVIC Natasa, RANZ Christoph, RIKAL Fabian, SCHLUDERMANN Paul, TRAUN Alexander Markus, URWALECK Felix, ZLYDASZYK Lukas*

## Hilfswerk Gerasdorf Flohmarkt

am Samstag, dem 15. November 2008, findet im Stadtsaal Gerasdorf, 2201, Hauptstraße 28, von **9.00 bis 13.00 Uhr** der **FLOHMARKT „FÜR ALLE GENERATIONEN“** statt.

Zu finden sind Spielsachen, Bekleidung für Kinder und Erwachsene, Computerspiele, Bücher, Haushaltssachen, Sportartikel und vieles mehr...

Für Verpflegung ist gesorgt.

Anmeldung für den Verkauf beim  
Hilfswerk Gerasdorf  
Kinder, Jugend & Familie  
**Einsatzleiterin Maria Müller**  
Tel. 0676/87 35 914

### Hilfswerk Gerasdorf sucht im Raum Gerasdorf dringend Tagesmütter

Wir bieten:

- Kostenlose pädagogische Aus- und Weiterbildung
- Vermittlung von Tageskindern
- Fachliche und organisatorische Beratung und Betreuung
- Unfallversicherung und Haftpflichtversicherung

Als selbstständige Tagesmutter können Sie Ihre Zeit frei mit den Eltern vereinbaren.

Rufen Sie uns an – wir informieren Sie gerne.

Eine Aktion des Hilfswerks Gerasdorf!

## Grippeimpfung

**10. November 2008**  
**16.00 - 18.00 Uhr**  
**Außenstelle BH-WU**

Auch dieses Jahr bieten die Amtsärzte Dr. Zotlöterer und Dr. Kocsisek eine Grippeimpfung für die Bevölkerung im Verwaltungsbezirk Wien-Umgebung an.

Am 10. November 2008, von 16.00 bis 18.00 Uhr, ist es möglich in der Außenstelle der Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung, Kuhngasse 2, sich eine Grippeimpfung verabreichen zu lassen.

Die Kosten für die Impfung betragen **€ 19,-**. (Bitte den Impfpass nicht vergessen!)

Der Gesundheitszuschuss kann nicht eingelöst werden!



**Endlich Daheim!**

Und entspannt zusehen, wie die Familie wächst!

### Reihenhäuser

101 - 130 m<sup>2</sup> Wfl.  
Komplett unterkellert  
inkl. Stellplätze  
oder Garage

#### Projektadresse:

2201 Gerasdorf, Dr. Erwin Ringel Platz

**Jetzt Infos anfordern!**

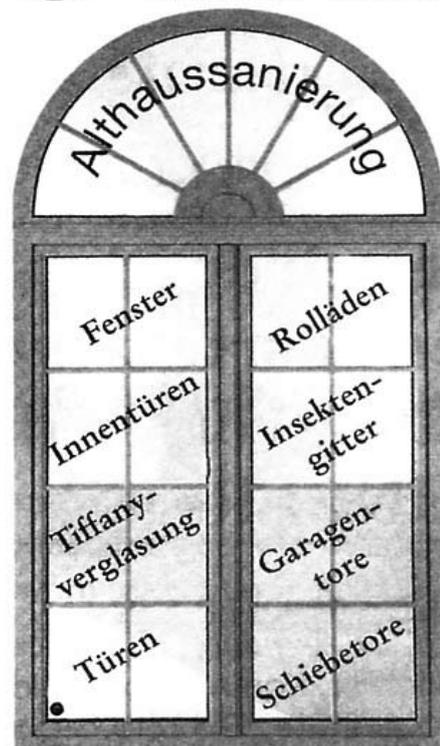
**IMMODIENST**  
...und Leistung wird Realität

www.immodienst.at  
01/273 12 641  
service@immodienst.at



## GROSS

2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44,  
☎ 02246/26 52 • Fax. 02246/20 610



Ob Sie einen Neubau planen oder einen Altbau renovieren wollen, wir erstellen Ihnen gerne Offerte. Unser Team berät Sie gerne. Wir sind für Sie da.



324032 **HAUPTSCHULE GERASDORF**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26  
Tel.: 02246/2270, Fax: 02246/22705  
E-Mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at)

# **TAG der OFFENEN TÜR**

in der

# **HAUPTSCHULE GERASDORF**

**Dienstag, 02. Dezember 2008**  
**14 Uhr – 15 Uhr 45**

Unterrichtsvorführungen  
Internetcafé  
Präsentation unserer Lernsoftware  
Mikroskopieren  
Turnvorführungen  
Experimentieren in Physik und Chemie  
Präsentation der Schülerarbeiten  
Weihnachtsbäckerei in der Schulküche  
Die „Regenbogenkinder“ singen Weihnachtslieder  
Rock- und Popmusik mit unserer Schulband  
Englisch als Arbeitssprache



**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

## Österreichische Staatsmeisterschaft im Voltigieren erstmals in Gerasdorf!



Vzbm. Raub, Bgm. Vojta, Staatsmeister Stefan Csandl, Frau Ruf

■ Ein Gerasdorfer ist Staatsmeister. Vom 26.9.-28.9.08 fanden bei optimalen Bedingungen im Reitstall von Birgit Ruf die Österreichische Staatsmeisterschaft im Voltigieren statt. 45 Pferde und 296 Starter nahmen daran teil. Harmonie, Dynamik in der Akrobatik, Sicherheit auf dem galoppierenden Pferd, Choreographie und Kostüme brachten den Sportlern tosenden Applaus in der

berstend vollen Halle und machten den Richtern die Wertnotenvergabe nicht leicht.

Zum Finale kamen der Bürgermeister der Stadtgemeinde Gerasdorf, Mag. Alexander Vojta, der Vizebürgermeister Horst Raub, sowie die angekündigten Sportreporter des ORF, um die beachtlichen Leistungen dieser Staatsmeisterschaftsbewerbe festzuhalten.

■ Stefan Csandl, der 1994 auf einem Stück planiertem Acker bei uns zu voltigieren begann, sich nie unterkriegen ließ, damals trotz schlechter Bedingungen hart trainierte, bereits im Vorjahr Staatsmeister wurde und 7. auf der Welttrangliste ist, brillierte durch seine hohe Interpretationsfähigkeit, die Ausführung der Übungen mit hohem Schwierigkeitsgrad waren perfekt gestaltet und somit verteidigte er erfolgreich seinen Titel, indem er mit seiner Performance die Richter klar überzeugte und Staatsmeister der Herren 2008 wurde.

■ Scheinbar schwerelos turnten auch die Jüngsten in schwankender Höhe, machten Pirouetten, Spagat, Handstände und Räder auf dem galoppierenden Pferd. Diese Meisterschaften konnten wohl nur aufgrund der vielfältigen Unterstützung seitens der Gemeinde Gerasdorf, den Trainern, Voltigierern, Einstellern, Mitgliedern, Eltern, Verwandten und Bekannten, sowie dem unermüdlischen Einsatz von Birgit Ruf und ihrer Familie durchgeführt werden.

Nähere Informationen:

[www.reitstall-stgabriel.at](http://www.reitstall-stgabriel.at)

Dr. Gabriele Ruf-Zoratti



Akrobatic in höchster Vollendung



Lokalmatador Stefan Csandl

# Trotz schlechtem Wetter tolle Leistungen und gute Laune beim **7. Gerasdorfer Stadtlauf**



Wieder viele Teilnehmer beim 7. Gerasdorfer Stadtlauf 2008.

■ Trotz schlechtem Wetter fanden sich wieder 463 Läuferinnen und Läufer bei der Volksschule Oberlisse ein, um am 7. Gerasdorfer Stadtlauf teilzunehmen.

Die Teilnehmeranzahl beim Kinderlauf brachte wieder einen neuen Rekord.

Die Stimmung war sehr gut und alle Teilnehmer voll motiviert.

Auf Grund der Wettersituation musste die Siegerehrung in den Turnsaal der Volksschule verlegt werden.

## Die Sieger und die Ergebnisse:

### Minilauf 1.400 m

#### Jahrgang 2002

Bauer Anna-Lena  
Habegger Nico

#### Jahrgang 2001

Rudorfer Anna-Sophie  
Igl Marek

#### Jahrgang 2000

Novak Sophie  
Frey Richard

#### Jahrgang 1999

Poden Cornelia  
Mitterholzer Alexander

### Kinderlauf 2.100 m

#### Jahrgang 1998

Mraz Jasmin  
Zelenka Marvin

#### Jahrgang 1997

Winkler Tanja  
Ibl Mika

#### Jahrgang 1996

Sollinger Nina  
Bilyk Nikola

#### Jahrgang 1995

Kau Daniela  
Lachnit Matthias

#### Jahrgang 1994

Mayr Jaqueline-Andrea  
Gassner Raphael

#### Jahrgang 1993

Sahan Sefika  
Stiedl Bernhard

### Stadtlauf 10.000 m

#### Frauen

1. Kovacs Anita
2. Schädli Melitta
3. Pacher Angela

#### Herren

1. Vojta Andreas
2. Bosnjak Thomas
3. Szilveszter Porpaczy

## Die **schnellsten** GerasdorferInnen

### Stadtlauf 10.000m

#### Frauen

1. Länger Bettina
2. Mraz Alexandra
3. Rack Birgit

#### Herren

1. Vojta Andreas
2. Hubner Andreas
3. Stachowetz Helmuth

### Hobbylauf 4.200 m

#### Frauen

1. Strondl Gudrun
2. Jansa Claudia
3. Jandl Elisabeth

#### Herren

1. Loinger Raphael
2. Hölzl Robert Mag.
3. Esberger Thomas

Alle Ergebnisse finden Sie unter:

[www.pentek-timing.at](http://www.pentek-timing.at)

 Spenglerei - Dachdeckerei   
**Gasselstorfer**  
 Ges.m.b.H.  
**Spenglerarbeiten**  
**Reparaturarbeiten**  
**Rostschutzanstriche**  
 2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a  
 Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405

**REPARATURARBEITEN**  
**UND NEUINSTALLATIONEN**  
 GAS – WASSER – HEIZUNG  
**H.Hlawaty GmbH**  
 Ihr Installateur in Gerasdorf  
 Tel:02246/80396, 2201 Gerasdorf Gemeindegeweg 89

**Raiffeisen**  
**VorsorgeCOCKPIT**  
 Steuern Sie mit uns in eine sichere Zukunft  
 Garantierte  
**Zukunftsvorsorge**  
 5%-Sparbuch  
 Tankgutschein  
  
exklusiv bei der Raiffeisenbank Gerasdorf Tel.: 02246/3334 bis 12. Dezember 2008 www.rfb-gaenserdorf.at  
Raiffeisen Bank Regionalbank Gansersdorf

## Yoga in Seyring



Stimmen Sie Körper, Geist und Seele aufeinander ab um intensiver zu leben!

**jeden Mi, 18.15 und 20.00 Uhr**  
im Mehrzwecksaal Seyring,  
Rechte Dorfstraße 38

Einsteigen jederzeit möglich  
(Matte mitbringen)

Auskunft: bei Silber Sheu  
Telefon: 0699/10911155

[www.silber.fcpages.com](http://www.silber.fcpages.com)

## Gerasdorf in Kürze

■ **Der Sirenen-Probealarm** ist am 4. Oktober in Gerasdorf positiv verlaufen: Alle 3 Sirenen haben klaglos funktioniert, so die Kommandanten der beiden Feuerwehren.

■ **Die Hubertusmesse** in Gerasdorf wurde heuer u.a. von Expräsident Rudolf Schwarzböck u. Landesjägermeister Stv. Andreas Radlinger besucht. Neuer Jagdleiter ist Günter Trimmel.

■ **Siedlerverein Kapellerfeld** hat einen neuen Obmann: Bei der Generalversammlung wurde Otto Buresch in diese Funktion gewählt.

■ **Buswartehäuschen** für die Oberlisse und Gerasdorf werden neu gestaltet und errichtet. Als erstes sind die Stammersdorfer Straße und die Hauptstraße am Zug.

■ **Elektro Haas** errichtet eine Brücke über die Handelsstraße. Kunden können dann vom hinteren Teil des Gebäudes direkt in das Warenlager gelangen.

### Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -  
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

[www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)



## Gerasdorf ist sicher. Polizei plant bereits für das Einkaufszentrum

■ Beim Besuch des Schwechater Bürgermeisters und NR-Abgeordneten Hannes Fazekas präsentierten Kommandant Fritz Gepp, Stv. Gerhard Teuschl und StR A. Kiesling gemeinsam mit Bgm.

Alexander Vojta die Pläne für die Zukunft: Einrichtung eines Anhalteraraumes im Einkaufszentrum und Erhöhung des Personalstandes von 18 auf 27 Beamte.



Vlnr: StR Alfred Kiesling, Postenkdt. Fritz Gepp, NR Hannes Fazekas, Insp. Thomas Schießwohl, RevInsp. Michael Mader, Insp. Nina Behensky, Kommandant Stv. Gerhard Teuschl, Bgm. Alexander Vojta

## Buslinien für Gerasdorf werden im Finanzministerium geprüft.

■ **Buslinie 426 NEU.** Die geplante Buslinie, die im Stundentakt von der U1 durch Gerasdorf, Kapellerfeld und Seyring fahren soll, wird derzeit im Finanzministerium auf Förderungswürdigkeit geprüft. Bgm. Vojta hat bereits im Sommer eine Förderung im BMVIT beantragt. Ergebnis: Das Projekt ist über die „Bestellerförderung“ förderungswürdig. Jetzt ist die Finanz am Zug.

■ **Buslinie 231.** Die Umsetzbarkeit einer Buslinie von Hagenbrunn über Föhrenhain zur U1 Leopoldau wird ebenfalls im BMF geprüft.

■ **Buslinie 125.** Das Busunternehmen Dr. Richard und der VOR kalkulieren dzt. die Kosten für die Einbeziehung des Ortskernes von Gerasdorf in die sehr gut angenommene Buslinie. Auch eine Ausweitung in die Abendstunden wird geprüft.

## Föhrenhain: Ampelanlage geht in Betrieb

■ Die Ampelanlage Enzersfelder Straße/Brünner Straße wird Anfang November offiziell eröffnet. Sie bringt für Föhrenhain mehr Sicherheit und eine Verkehrsberuhigung.

## Ärztzentrum bei Apotheke vor Fertigstellung



Dr. Pock beim Gesundheitstag

■ Im November 2008 wird das neue Ärztezentrum oberhalb der Apotheke Dr. Pock eröffnet. Dr. Messner als praktischer Arzt, sowie ein Orthopäde werden in den beiden Ordinationen von Beginn an für die Gerasdorfer da sein. Eine Hautärztin soll folgen.

## Radweg Schulg. wird gebaut

■ Sobald im Garten des Kindergartens Schulgasse kein Betrieb mehr ist, wird der Fuß/Radweg von der Busstation bis zur Schule verlängert.

**Redaktionsschluss und Anzeigenschluss für den nächsten Gemeindegurier:**  
**Samstag, 1. November 2008**

**Nächste Ausgabe des Gemeindeguriers erscheint Ende November**



**Bei uns ist immer etwas los!**

# GERASDORF *bei Wien*

## Veranstaltungen November 2008

1.11.	14.15	Kranzniederlegung u. Totengedenken	Platz vor dem Rathaus
1.11.	15.45	Kranzniederlegung u. Totengedenken	Friedhof Seyring
4.11.	16.00	Eröffnung Kindergarten Seyring	Kindergarten Seyring
4.11.	19.00	<b>Infoveranstaltung 30/50 km/h</b>	<b>Kulturzentrum Seyring</b>
5.11.	19.00	<b>Infoveranstaltung 30/50 km/h</b>	<b>Volksheim Kapellerfeld</b>
7.11.	19.00	Kammermusik	Kulturzentrum Seyring
7.-9.11.	18.30	Ausstellung „Wachaumaler“ Wagner	Kulturzentrum Seyring
9.11.	15.00	Kasperl & Strolchi: Der Schneemann	Volksbildungshaus Oberlisse
10.11.	16.00	Grippeimpfung	BH-WU Kuhngasse 2
12.11	16.00	Eröffnung Kindergarten Gerasdorf	Kindergarten Gerasdorf
14.-16.11.	18.30	Ausstellung - Fr. Eichinger	Kulturzentrum Seyring
15.11.	9 - 13	Flohmarkt - Hilfswerk	Stadtsaal
15.11.	19.30	Kabarett - Rudle & Weinzettl	Volksbildungshaus Oberlisse
16.11.	8 - 12	<b>Volksbefragung 30/50 km/h</b>	<b>Seyring und Kapellerfeld</b>
18.11.	10.00	Eröffnung Kindergarten Kapellerfeld	Kindergarten Kapellerfeld
21.-23.11.	19.00	Ausstellung - Krings & Steinbauer	Kulturzentrum Seyring
22.11.	14.00	Adventkranzbinden	Stadtsaal
28.11.	19.00	Literatur live	Kulturzentrum Seyring
29.11.	14.00	<b>17. Gerasdorfer Adventmarkt</b>	<b>Platz vor dem Rathaus</b>
29.11.	14.30	Adventkonzert der Musikschule	Pfarrsaal
29.11.	17.30	Adventkonzert der Regenbogenkinder	Hauptschule
30.11	09.10	Familienmesse mit Advenkranzweihe	Kulturzentrum Seyring

## Veranstaltungen Dezember 2008

1.12 - 6.1.		Adventfenster	Ortskern Gerasdorf
2.12.	14.00	Tag der offenen Tür	Hauptschule Gerasdorf
4.12.	15.00	Blutspenden	Stadtsaal
6.12.	8 - 14	Feuerlöscherüberprüfung	FF Gerasdorf Florianiplatz 1
7.12.	17.00	Adventkonzert Simmeringer Haidechor	Pfarrsaal
8.12.	14.00	10. Advent im Schloss	Kulturzentrum Seyring
13.12.	16.00	Oberlisser Siedlerpunsch	Beethovenweg 39
13.12.	15-19	2. Kapellerfelder Adventmarkt	Kirche Kapellerfeld
14.12.	15.00	1. Oberlisser Kinderadvent	Volksbildungshaus Oberlisse
14.12.		Konzert MGV Stammersdorf	Pfarrsaal
20.12.		Weihnachtsmärchen	Kulturzentrum Seyring

**Schau**

**rein bei**

**www.gerasdorf.at**